II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

BAĠITS

TAL-PARLAMENT EWROPEW

ADOZZJONI FINALI

tal-baġit ta' emenda Nru 8 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008

(2009/8/KE, Euratom)

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 272(7) tiegħu,

wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikolu 177 tiegħu,

wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej [1],

wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008, kif ġie adottat b'mod aħħari fit-13 ta' Diċembru 2007 [2],

wara li kkunsidra l-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u t-tmexxija finanzjarja tajba [3],

wara li kkunsidra l-abbozz preliminari tal-baġit li jemenda Nru AB 9/2008 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008, li l-Kummissjoni ppreżentat fis-6 ta' Ottubru 2008,

wara li kkunsidra l-abbozz tal-baġit ta' emenda Nru 8/2008, li l-Kunsill stabbilixxa fit-18 ta' Novembru 2008,

wara li kkunsidra l-Artikolu 69 u l-Anness IV tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni adottata mill-Parlament fit-20 ta' Novembru 2008,

---

[1] ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.
[2] ĠU L 71, 14.3.2008.
[3] ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

JIDDIKJARA:

L-Artikolu waħdini

Il-proċedura skont l-Artikolu 272 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u l-Artikolu 177 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika hija lesta u l-baġit ta' emenda Nru 8 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008 ġie adottat b'mod aħħari.

Magħmul fi Strażburgu, 20 ta' Novembru 2008

Il-President
H.-G. PÖTTERING

BAĠIT TA' EMENDA Nru 8 GĦAS-SENA FINANZJARJA 2008

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DĦUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali 5

B. Stqarrija ġenerali tad-dħul għal kull titolu tal-baġit 17

— Titolu 1: Riżorsi proprji 17

— Titolu 4: Id-dħul minn persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji oħra 20

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

Taqsima VI: Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew 28

— Dħul 29

— Titolu 4: Dħul dovut minn persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji oħra 29

— Nefqa 32

— Titolu 1: Nfiq marbut ma' persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni 33

A. **INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI**

FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

Approprjazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2008 skond l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2008 (1)	Baġit 2007 (2)	Bidla (%)
1. Tkabbir sostenibbli	50 307 524 626	43 590 118 012	+ 15,41
2. Priżervazzjoni u ġestjoni tar-riżorsi naturali	53 241 270 053	54 210 425 736	– 1,79
3. Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja	1 514 640 203	1 270 114 751	+ 19,25
4. L-UE bħala attur globali	8 112 728 400	7 352 746 732	+ 10,34
5. Amministrazzjoni	7 279 767 193	6 977 764 032	+ 4,33
6. Kumpens	206 636 292	444 646 152	– 53,53
Nefqa totali (3)	**120 662 566 767**	**113 845 815 415**	**+ 5,99**

(1) BA Nru 1 sa Nru 8/2008 inklużi.
(2) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2007 (ĠU L 77, 16.3.2007, p. 1) b'żieda tal-Baġits ta' Emenda Nru 1 sa Nru 7/2007.
(3) It-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 268 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea jaqra hekk: "Id-dhul u n-nefqa murija fil-baġit għandhom ikunu f'bilanċ".

DĦUL

Deskrizzjoni	Baġit 2008 (1)	Baġit 2007 (2)	Bidla (%)
Dħul varju (Titoli 4 sa 9)	2 148 402 147	1 703 773 561	+ 26,10
Bilanċ favorevoli li baqa' mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	1 528 833 290	1 847 631 711	– 17,25
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta minn trasferiment mill-kapitoli tas-Sezzjoni Garanzija tal-FAEGG (Kapitoli 3 0, Artikolu 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta mill-ħlas lura tal-bilanċ favorevoli mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	125 750 000	260 940 125	– 51,81
Bilanċ ta' riżorsi proprji bi dħul mill-VAT u riżorsi proprji bbażati fuq PGN/DGN għal snin preċedenti (Kapitoli 3 1 u 3 2)	p.m.	3 830 264 680	
Dħul totali għat-Titoli 3 sa 9	**3 802 985 437**	**7 642 610 077**	**– 50,24**
Ammont nett ta' dazji doganali, *levies* ta' l-agrikoltura u taxxi fuq iz-zokkor (Kapitoli 1 0, 1 1 u 1 2)	18 536 300 000	16 532 900 000	+ 12,12
Riżorsi proprji relatati mal-VAT b'rata uniformi (skedi 1 u 2, Kapitolu 1 3)	18 096 756 274	18 517 228 951	– 2,27
Il-Bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (DGN riżorsi proprji, Tabelli 3 u 4, Kapitolu 1 4)	80 226 525 056	71 153 076 387	12,75
Approprjazzjonijiet li għandhom jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (3)	116 859 581 330	106 203 205 338	10,03
Nefqa totali (4)	**120 662 566 767**	**113 845 815 415**	**+ 5,99**

(1) BA Nru 1 sa Nru 8/2008 inklużi.

(2) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2007 (ĠU L 77, 16.3.2007, p. 1) b'żieda tal-Baġits ta' Emenda Nru 1 sa Nru 7/2007.

(3) Ir-riżorsi proprji għall-baġit 2008 huma stabbiliti skond il-previżjonijiet tal-baġit adottati fil-142 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fit-7 ta' Mejju 2008.

(4) It-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 268 tat-trattat li jistabilixxi il-Komunità Ewropea jaqra: "Id-dħul u l-ħruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

TABELLA 1

Kalkolu taż-żieda tal-bażi armonizzati tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2, paragrafu 1, punt c), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata ta' Limitu (bħala %)	1 % tad-dħul nazzjonali gross immoltiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata (1)	Stati Membri li r-rata tal-VAT taghhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 477 380 000	3 462 469 000	50	1 731 234 500	1 477 380 000	
Il-Bulgarija	200 267 000	329 137 000	50	164 568 500	164 568 500	Il-Bulgarija
Ir-Republika Ċeka	819 430 000	1 329 493 000	50	664 746 500	664 746 500	Ir-Republika Ċeka
Id-Danimarka	1 010 552 000	2 401 679 000	50	1 200 839 500	1 010 552 000	
Il-Ġermanja	10 693 785 000	25 074 521 000	50	12 537 260 500	10 693 785 000	
L-Estonja	96 097 000	161 138 000	50	80 569 000	80 569 000	L-Estonja
L-Irlanda	1 003 531 000	1 615 079 000	50	807 539 500	807 539 500	L-Irlanda
Il-Greċja	1 260 165 000	2 372 455 000	50	1 186 227 500	1 186 227 500	Il-Greċja
Spanja	6 603 836 000	10 628 292 000	50	5 314 146 000	5 314 146 000	Spanja
Franza	9 501 255 000	19 563 734 000	50	9 781 867 000	9 501 255 000	
L-Italja	6 448 943 000	15 616 005 000	50	7 808 002 500	6 448 943 000	
Ċipru	143 888 000	162 208 000	50	81 104 000	81 104 000	Ċipru
Il-Latvja	125 920 000	225 928 000	50	112 964 000	112 964 000	Il-Latvja
Il-Litwanja	154 087 000	309 591 000	50	154 795 500	154 087 000	
Il-Lussemburgu	198 307 000	295 451 000	50	147 725 500	147 725 500	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	446 300 000	974 459 000	50	487 229 500	446 300 000	
Malta	42 512 000	54 763 000	50	27 381 500	27 381 500	Malta
L-Olanda	2 869 049 000	5 809 900 000	50	2 904 950 000	2 869 049 000	
L-Awstrija	1 243 687 000	2 809 826 000	50	1 404 913 000	1 243 687 000	
Il-Polonja	1 845 603 000	3 361 626 000	50	1 680 813 000	1 680 813 000	Il-Polonja
Il-Portugall	984 658 000	1 598 643 000	50	799 321 500	799 321 500	Il-Portugall
Ir-Rumanija	543 585 000	1 265 892 000	50	632 946 000	543 585 000	
Is-Slovenja	193 720 000	352 001 000	50	176 000 500	176 000 500	Is-Slovenja
Is-Slovakkja	240 492 000	580 001 000	50	290 000 500	240 492 000	
Il-Finlandja	797 612 000	1 896 315 000	50	948 157 500	797 612 000	
L-Iżvezja	1 443 385 000	3 433 911 000	50	1 716 955 500	1 443 385 000	
Ir-Renju Unit	9 844 979 000	19 878 725 000	50	9 939 362 500	9 844 979 000	
Total	**60 233 025 000**	**125 563 242 000**		**62 781 621 000**	**57 958 198 000**	

(1) Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tal-GNI.

Kalkolu tar-rata ta' ġbir uniformi tar-riżorsi proprji tal-VAT (artikolu 2, paragrafu 4, tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom):

Rata uniformi (%) – Rata massima tal-ġbir – rata ffriżata

A. Ir-rata massima tal-ġbir hija ta' 0,50 % għall-2008.

B. Determinazzjoni tar-rata ffriżata mill-korrezjoni ta' l-iżbilanċi tal-baġit mogħtija lir-Renju Unit (Artikolu 2 (4) (b) ta' Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom):

(1) kalkolu tas-sehem tejoriku tal-pajjiżi b'piż finanzjarju ristrett:

In segwitu għall-Artikolu 5(1) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, il-kontribut finanzjarju tal-Ġermanja (DE), l-Olanda (NL), l-Awstrija (AT) u l-Iżvezja (SE) huwa ristrett għal kwart mill-kontribut tagħhom tas-soltu.

Formola għall-pajjiż b'piż finanzjarju ristrett, per eżempju l-Ġermanja:

Il-kontribut tal-VAT tejoriku tal-Ġermanja = [il-bażi tal-VAT limitata tal-Ġermanja / il-bażi tal-VAT limitata ta' l-UE – il-bażi tal-VAT limitata tar-RU)] × 1/4 × tal-korrezzjoni tar-Renju Unit

Eżempju: il-Ġermanja:

Il-kontribuzzjoni teoretika tal-VAT tal-Ġermanja = 10 693 785 000 / (57 958 198 000 – 9 844 979 000) × 1/4 × 6 534 458 982 = 363 091 999

(2) kalkolu tar-rata ffriżata:

Rata ffriżata = [Korrezzjoni tar-RU – kontributi tal-VAT tejoriċi (D + NL + A + S)] / [Bażi tal-VAT limitata ta' l-UE – Bażi tal-VAT limitati (RU + D + NL + A + S)]

Rata ffriżata = (6 534 458 982 – (363 091 999 + 97 414 408 + 42 227 593 + 49 008 050)) / (57 958 198 000 – (9 844 979 000 + 10 693 785 000 + 2 869 049 000 + 1 243 687 000 + 1 443 385 000))

Rata ffriżata = 0,187761923331507 %

Rata uniformi

0,5 % – 0,187761923331507 % = 0,312238076668493 %

TABELLA 2

Tqassim tar-riżorsi proprji ġejjin mit-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2, paragrafu 1, punt c), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT limitata	Rata massima tas-sejħa tal-VAT (bħala %)	Rata uniformi tar-riżorsi proprji mill-VAT (bħala %)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Il-Belġju	1 477 380 000	0,50	0,312238077	461 294 290
Il-Bulgarija	164 568 500	0,50	0,312238077	51 384 552
Ir-Republika Ċeka	664 746 500	0,50	0,312238077	207 559 169
Id-Danimarka	1 010 552 000	0,50	0,312238077	315 532 813
Il-Ġermanja	10 693 785 000	0,50	0,312238077	3 339 006 861
L-Estonja	80 569 000	0,50	0,312238077	25 156 710
L-Irlanda	807 539 500	0,50	0,312238077	252 144 580
Il-Greċja	1 186 227 500	0,50	0,312238077	370 385 393
Spanja	5 314 146 000	0,50	0,312238077	1 659 278 726
Franza	9 501 255 000	0,50	0,312238077	2 966 653 587
L-Italja	6 448 943 000	0,50	0,312238077	2 013 605 559
Ċipru	81 104 000	0,50	0,312238077	25 323 757
Il-Latvja	112 964 000	0,50	0,312238077	35 271 662
Il-Litwanja	154 087 000	0,50	0,312238077	48 111 829
Il-Lussemburgu	147 725 500	0,50	0,312238077	46 125 526
L-Ungerija	446 300 000	0,50	0,312238077	139 351 854
Malta	27 381 500	0,50	0,312238077	8 549 547
L-Olanda	2 869 049 000	0,50	0,312238077	895 826 342
L-Awstrija	1 243 687 000	0,50	0,312238077	388 326 437
Il-Polonja	1 680 813 000	0,50	0,312238077	524 813 818
Il-Portugall	799 321 500	0,50	0,312238077	249 578 608
Ir-Rumanija	543 585 000	0,50	0,312238077	169 727 935
Is-Slovenja	176 000 500	0,50	0,312238077	54 954 058
Is-Slovakkja	240 492 000	0,50	0,312238077	75 090 760
Il-Finlandja	797 612 000	0,50	0,312238077	249 044 837
L-Iżvezja	1 443 385 000	0,50	0,312238077	450 679 756
Ir-Renju Unit	9 844 979 000	0,50	0,312238077	3 073 977 308
Total	**57 958 198 000**			**18 096 756 274**

TABELLA 3

Determinazzjoni ta' l-ammont uniformi u t-tqassim tar-riżorsi bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2, paragrafu 1, punt d), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata uniformi tal-"bażi addizjonali" riżorsi proprji	"Bażi addizzjonali" riżorsi proprji b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	3 462 469 000		2 212 286 427
Il-Bulgarija	329 137 000		210 296 559
Ir-Republika Ċeka	1 329 493 000		849 457 228
Id-Danimarka	2 401 679 000		1 534 512 469
Il-Ġermanja	25 074 521 000		16 020 944 150
L-Estonja	161 138 000		102 956 419
L-Irlanda	1 615 079 000		1 031 927 607
Il-Greċja	2 372 455 000		1 515 840 285
Spanja	10 628 292 000		6 790 768 706
Franza	19 563 734 000		12 499 919 331
L-Italja	15 616 005 000		9 977 584 176
Ċipru	162 208 000		103 640 078
Il-Latvja	225 928 000	0,6389332 (1)	144 352 902
Il-Litwanja	309 591 000		197 807 971
Il-Lussemburgu	295 451 000		188 773 455
L-Ungerija	974 459 000		622 614 215
Malta	54 763 000		34 989 899
L-Olanda	5 809 900 000		3 712 138 047
L-Awstrija	2 809 826 000		1 795 291 141
Polonja	3 361 626 000		2 147 854 485
Il-Portugall	1 598 643 000		1 021 426 101
Ir-Rumanija	1 265 892 000		808 820 437
Is-Slovenja	352 001 000		224 905 128
Is-Slovakkja	580 001 000		370 581 900
Il-Finlandja	1 896 315 000		1 211 618 627
L-Iżvezja	3 433 911 000		2 194 039 772
Ir-Renju Unit	19 878 725 000		12 701 177 541
Total	**125 563 242 000**		**80 226 525 056**

(1) Kalkolu tar-rata: (80 226 525 056) / (125 563 242 000) = 0,638933208303112 %.

TABELLA 4.1

Korrezzjoni ta' l-iżbilanċi tal-bagit għar-Renju Unit għall-2007 skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti (1) (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala%) tal-bażi totali tal-VAT mhux limitati	17,3696	
2. Parti tar-Renju Unit (f'%) tan-nefqa allokata totali tal-PAE	7,2340	
3. (1) – (2)	10,1356	
4. Infiq totali allokat		**105 334 416 783**
5. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni (PAE) (2)		2 930 184 072
6. Nefqa allokata totali aġġustata għall-PAE = (4) – (5)		102 404 232 710
7. L-ammont oriġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) × 0,66		6 850 293 993
8. Vantaġġ tar-Renju Unit (3)		360 165 002
9. Kumpens bażiku għar-Renju Unit = (7) – (8)		6 490 128 991
10. Qligħ mhux mistenni li ġej mir-riżorsi proprji (4)		– 44 329 991
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		6 534 458 982

(1) Perċentwali mqarrba.

(2) L-ammont ta' nfiq ta' qabel l-adeżjoni (PAE) jikkorrispondi għall-ħlasijiet magħmula mill-10 Stati Membri (li saru parti mill-UE fl-1 ta' Mejju 2004) taħt l-approprjazzjonijiet għall-2003, kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD ta' l-UE-25 għall-2004, l-2005 u l-2006, kif ukoll il-ħlasijiet magħmula lill-Bulgarija u lir-Rumanija taħt l-approprjazzjonijiet għall-2006. Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

(3) Il-"vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi ma' l-effetti għar-Renju Unit li joħorġu mill-bidla għal VAT b'limitu massimu u l-introduzzjoni tar-riżorsa proprja bbażata fuq il-PGN/DGN.

(4) Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1.1.2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż tagħhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

TABELLA 4.2

Korrezzjoni ta' l-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għall-2007 skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti [1] (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala%) tal-bażi totali tal-VAT mhux limitati	18,6421	
2. Parti tar-Renju Unit (f'%) tan-nefqa allokata totali tal-PAE	7,9467	
3. (1) – (2)	10,6954	
4. Infiq totali allokat		**92 456 248 291**
5. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni (PAE) [2]		1 758 152 082
6. Nefqa allokata totali aġġustata għall-PAE = (4) – (5)		90 698 096 209
7. L-ammont oriġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) × 0,66		6 402 357 774
8. Vantaġġ tar-Renju Unit [3]		852 641 338
9. Kumpens bażiku għar-Renju Unit = (7) – (8)		5 549 716 436
10. Qligħ mhux mistenni minn riżorsi proprji tradizzjonali [4]		1 854 006
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		5 547 862 430

[1] Perċentwali mqarrba.

[2] L-ammont tan-nefqa ta' qabel is-shubija (PAE) jikkorrispondi mal-hlasijiet magħmula lill-10 Stati Membri l-ġodda, li ssieħbu fl-UE fl-1.5.2004, taħt l-approprjazzjonijiet ta' l-2003. Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

[3] Il-"vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi ma' l-effetti għar-Renju Unit li johorġu mill-bidla għal VAT b'limitu massimu u l-introduzzjoni tar-riżorsa proprja bbażata fuq il-PGN/DGN.

[4] Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1.1.2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż tagħhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

Nota: Id-differenza ta' – € 122 514 360 bejn l-ammont definittiv tal-korrezzjoni tar-Renju Unit ta' l-2004 (€ 5 547 862 430, kif ikkalkulat hawn fuq) u l-ammont li qabel kien ibbaġitjat tal-korrezzjoni tar-Renju Unit għall-2004 (€ 5 425 348 070, imdaħħal fl-AB 3/2006) huwa ffinanzjat fil-kapitolu 3 5 tal-BA 5/2008. Dan l-impatt huwa l-ħekk-imsejjaħ "effett dirett" tal-korrezzjoni tar-Renju Unit. Aġġustament supplementari, biex jinġħata kont ta' l-ħekk-imsejjaħ "effett indirett" tal-korrezzjoni tar-Renju Unit fuq ir-rata uniformi ta' ġbir tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT, hija ffinanzjata wkoll fil-kapitolu 3 5 tal-BA 5/2008. Dan l-'effett indirett' jikkorrispondi għal żieda ta' € 20 611 312 lir-Renju Unit, biex l-ammont totali mdaħħal fil-kapitolu 3 5 tal-BA 5/2008 huwa ħlas ta' € 101 903 048 lir-Renju Unit (= – € 122 514 360 + € 20 611 312).

TABELLA 5.1

Kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni ta' l-2007 għar-Renju Unit li tammonta għal — EUR 6 534 458 982 (Kapitolu 1 5)

Stat Membru	Sehem perċentwali tal-bażi DGN ridotta	Ishma minħajr ir-Renju Unit	Ishma minħajr il-Ġermanja, l-Olanda, l-Awstrija, l-Iżvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, l-Olanda, l-Awstrija u l-Iżvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skond kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,76	3,28	5,05		1,33	4,61	301 040 283
Il-Bulgarija	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	28 616 428
Ir-Republika Ċeka	1,06	1,26	1,94		0,51	1,77	115 591 201
Id-Danimarka	1,91	2,27	3,50		0,92	3,20	208 811 148
Il-Ġermanja	19,97	23,73	0,00	– 17,79	0,00	5,93	387 588 536
L-Estonja	0,13	0,15	0,24		0,06	0,21	14 009 953
L-Irlanda	1,29	1,53	2,36		0,62	2,15	140 421 139
Il-Greċja	1,89	2,24	3,46		0,91	3,16	206 270 302
Spanja	8,46	10,06	15,50		4,08	14,14	924 064 312
Franza	15,58	18,51	28,54		7,52	26,03	1 700 945 777
L-Italja	12,44	14,78	22,78		6,00	20,78	1 357 715 136
Ċipru	0,13	0,15	0,24		0,06	0,22	14 102 983
Il-Latvja	0,18	0,21	0,33		0,09	0,30	19 643 043
Il-Litwanja	0,25	0,29	0,45		0,12	0,41	26 917 024
Il-Lussemburgu	0,24	0,28	0,43		0,11 %	0,39	25 687 639
L-Ungerija	0,78	0,92	1,42		0,37	1,30	84 723 188
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	4 761 304
L-Olanda	4,63	5,50	0,00	– 4,12	0,00	1,37	89 806 327
L-Awstrija	2,24	2,66	0,00	– 1,99	0,00	0,66	43 432 788
Il-Polonja	2,68	3,18	4,90		1,29	4,47	292 272 608
Il-Portugall	1,27	1,51	2,33		0,61	2,13	138 992 130
Ir-Rumanija	1,01	1,20	1,85		0,49	1,68	110 061 487
Is-Slovenja	0,28	0,33	0,51		0,14	0,47	30 604 312
Is-Slovakkja	0,46	0,55	0,85		0,22	0,77	50 427 503
Il-Finlandja	1,51	1,79	2,77		0,73	2,52	164 872 871
L-Iżvezja	2,73	3,25	0,00	– 2,44	0,00	0,81	53 079 560
Ir-Renju Unit	15,83	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 26,35**	**26,35**	**100,00**	**6 534 458 982**

Il-kalkoli huma magħmula sa' 15-il figura deċimali.

TABELLA 5.2

Finanzjament tal-korrezzjoni definittiva tar-Renju Unit għall-2004 (kapitolu 3 5)

Stat Membru	Ammont
	(1)
Il-Belġju	2 392 182
Il-Bulgarija	—
Ir-Republika Ċeka	1 265 029
Id-Danimarka	5 800 976
Il-Ġermanja	14 493 411
L-Estonja	678 387
L-Irlanda	593 890
Il-Greċja	14 522 967
Spanja	7 627 237
Franza	21 623 756
L-Italja	44 925 252
Ċipru	102 536
Il-Latvja	– 145 286
Il-Litwanja	– 1 166 128
Il-Lussemburgu	2 161 097
L-Ungerija	3 654 140
Malta	130 946
L-Olanda	– 7 933 202
L-Awstrija	– 7 470 091
Il-Polonja	997 325
Il-Portugall	1 158 294
Ir-Rumanija	—
Is-Slovenja	807 014
Is-Slovakkja	– 2 963 326
Il-Finlandja	5 549 337
L-Iżvezja	– 6 902 695
Ir-Renju Unit	– 101 903 048
Total	**0**

TABELLA 6

Sommarju tal-finanzjament (1) tal-baġit ġenerali skond it-tip ta' riżorsa proprja u skond l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)					Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DGN, inklużi l-ħlasijiet ta' korrezzjoni tar-Renju Unit					Riżorsi proprji totali (2)
	Nett ta' dazji fuq l-agrikoltura (75 %)	Nett ta' *levies* fuq iz-zokkor u l-iżoglukożju (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	p.m. Spejjeż ta' Amministrazzjoni 25 % tar-riżorsi proprji tradizzjonali gross	Riżorsi proprji mill-VAT	Riżorsi proprji mill-DGN	Korrezzjonijiet tar-Renju Unit (2004 u 2007)	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Il-Belġju	15 500 000	42 600 000	1 821 100 000	1 879 200 000	626 400 000	461 294 290	2 212 286 427	303 432 465	2 977 013 182	3,03	4 856 213 182
Il-Bulgarija	15 500 000	400 000	61 500 000	77 400 000	25 800 000	51 384 552	210 296 559	28 616 428	290 297 539	0,30	367 697 539
Ir-Republika Ċeka	3 600 000	6 400 000	199 700 000	209 700 000	69 900 000	207 559 169	849 457 228	116 856 230	1 173 872 627	1,19	1 383 572 627
Id-Danimarka	31 600 000	21 500 000	318 400 000	371 500 000	123 833 333	315 532 813	1 534 512 469	214 612 124	2 064 657 406	2,10	2 436 157 406
Il-Ġermanja	157 100 000	163 700 000	3 182 400 000	3 503 200 000	1 167 733 332	3 339 006 861	16 020 944 150	402 081 947	19 762 032 958	20,10	23 265 232 958
L-Estonja	900 000	8 600 000	25 400 000	34 900 000	11 633 334	25 156 710	102 956 419	14 688 340	142 801 469	0,15	177 701 469
L-Irlanda	700 000	0	238 500 000	239 200 000	79 733 333	252 144 580	1 031 927 607	141 015 029	1 425 087 216	1,45	1 664 287 216
Il-Greċja	7 600 000	1 500 000	246 600 000	255 700 000	85 233 333	370 385 393	1 515 840 285	220 793 269	2 107 018 947	2,14	2 362 718 947
Spanja	34 500 000	8 500 000	1 330 000 000	1 373 000 000	457 666 667	1 659 278 726	6 790 768 706	931 691 549	9 381 738 981	9,54	10 754 738 981
Franza	103 400 000	229 600 000	1 263 300 000	1 596 300 000	532 100 000	2 966 653 587	12 499 919 331	1 722 569 533	17 189 142 451	17,48	18 785 442 451
L-Italja	137 800 000	7 900 000	1 672 200 000	1 817 900 000	605 966 667	2 013 605 559	9 977 584 176	1 402 640 388	13 393 830 123	13,62	15 211 730 123
Ċipru	3 800 000	3 800 000	38 200 000	45 800 000	15 266 667	25 323 757	103 640 078	14 205 519	143 169 354	0,15	188 969 354
Il-Latvja	1 300 000	800 000	29 300 000	31 400 000	10 466 667	35 271 662	144 352 902	19 497 757	199 122 321	0,20	230 522 321
Il-Litwanja	2 800 000	5 300 000	46 200 000	54 300 000	18 100 000	48 111 829	197 807 971	25 750 896	271 670 696	0,28	325 970 696
Il-Lussemburgu	600 000	0	20 400 000	21 000 000	7 000 000	46 125 526	188 773 455	27 848 736	262 747 717	0,27	283 747 717
L-Ungerija	4 600 000	6 300 000	115 900 000	126 800 000	42 266 667	139 351 854	622 614 215	88 377 328	850 343 397	0,86	977 143 397
Malta	1 300 000	200 000	9 700 000	11 200 000	3 733 333	8 549 547	34 989 899	4 892 250	48 431 696	0,05	59 631 696
L-Olanda	227 700 000	38 600 000	1 742 600 000	2 008 900 000	669 633 333	895 826 342	3 712 138 047	81 873 125	4 689 837 514	4,77	6 698 737 514
L-Awstrija	2 300 000	13 800 000	219 700 000	235 800 000	78 600 000	388 326 437	1 795 291 141	35 962 697	2 219 580 275	2,26	2 455 380 275
Il-Polonja	37 700 000	71 200 000	371 100 000	480 000 000	160 000 000	524 813 818	2 147 854 485	293 269 933	2 965 938 236	3,02	3 445 938 236
Il-Portugall	19 400 000	300 000	136 300 000	156 000 000	52 000 000	249 578 608	1 021 426 101	140 150 424	1 411 155 133	1,44	1 567 155 133
Ir-Rumanija	32 100 000	1 100 000	182 200 000	215 400 000	71 800 000	169 727 935	808 820 437	110 061 487	1 088 609 859	1,11	1 304 009 859
Is-Slovenja	400 000	0	94 600 000	95 000 000	31 666 667	54 954 058	224 905 128	31 411 326	311 270 512	0,32	406 270 512
Is-Slovakkja	1 200 000	5 400 000	102 100 000	108 700 000	36 233 333	75 090 760	370 581 900	47 464 177	493 136 837	0,50	601 836 837
Il-Finlandja	7 700 000	900 000	150 800 000	159 400 000	53 133 334	249 044 837	1 211 618 627	170 422 208	1 631 085 672	1,66	1 790 485 672
L-Iżvezja	20 500 000	12 800 000	439 800 000	473 100 000	157 700 000	450 679 756	2 194 039 772	46 176 865	2 690 896 393	2,74	3 163 996 393
Ir-Renju Unit	411 200 000	56 600 000	2 487 700 000	2 955 500 000	985 166 667	3 073 977 308	12 701 177 541	– 6 636 362 030	9 138 792 819	9,29	12 094 292 819
Total	**1 282 800 000**	**707 800 000**	**16 545 700 000**	**18 536 300 000**	**6 178 766 667**	**18 096 756 274**	**80 226 525 056**	**0**	**98 323 281 330**	**100,00**	**116 859 581 330**

(1) p.m. (riżorsi proprji + dħul ieħor = dħul totali = nefqa totali); (116 859 581 330 + 3 802 985 437 = 120 662 566 767 = 120 662 566 767).

(2) Ir-riżorsi proprji totali bħala perċentwali tad-DGN: (116 859 581 330) / (12 556 324 200 000) = 0,93 %; limitu tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tal-DGN: 1,24 %.

B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DĦUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT

DĦUL

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1 0	DAZJI AGRIKOLI STABBILITI MILL-ISTITUZZJONIJIET TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ RIGWARD IN-NEGOZJU MA' PAJJIŻI MHUX MEMBRI SKOND IL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)	1 282 800 000		1 282 800 000
1 1	LEVIES U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)	707 800 000		707 800 000
1 2	DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(b) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM	16 545 700 000		16 545 700 000
1 3	RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM	18 096 756 274		18 096 756 274
1 4	RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(d) u ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM	80 226 795 053	– 269 997	80 226 525 056
1 5	KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT	0		0
	Titolu 1 — Total	**116 859 851 327**	**– 269 997**	**116 859 581 330**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(D) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1 4	RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(d) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM			
1 4 0	***Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali sussegwenti għall-Artikolu 2(1)(d) u Artikoli 6 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM***			
1 4 0 0	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi ma' l-Artikolu 2(1)(d) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom	80 226 795 053	– 269 997	80 226 525 056
1 4 0 2	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi ma' Artikolu 2(1)(d) u Artikolu 6 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, li jikkorrispndu għar-riżerva ta' self u garanziji għas-self	—		—
1 4 0 3	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi ma' Artikolu 2(1)(d) u Artikolu 6 tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, li jikkorrispndu għar-riżerva ta' l-għajnuna ta' emerġenza	—		—
	Artikolu 1 4 0 — Sub-total	80 226 795 053	– 269 997	80 226 525 056
	Kapitolu 1 4 — Total	**80 226 795 053**	**– 269 997**	**80 226 525 056**

1 4 0 *Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali sussegwenti għall-Artikolu 2(1)(d) u Artikoli 6 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM*

1 4 0 0 Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi ma' l-Artikolu 2(1)(d) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
80 226 795 053	– 269 997	80 226 525 056

Kummenti

Ir-rata li għandha tiġi applikata għad-dħul gross nazzjonali ta' l-Istati Membri għal din is-sena finanzjarja hija ta' 0,6389 %.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(d) tagħha.

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(D) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	L-ammont il-ġdid
Belġju	2 212 293 872	– 7 445	2 212 286 427
Bulgarija	210 297 267	– 708	210 296 559
Republika Ċeka	849 460 087	– 2 859	849 457 228
Danimarka	1 534 517 633	– 5 164	1 534 512 469
Ġermanja	16 020 998 065	– 53 915	16 020 944 150
Estonja	102 956 766	– 347	102 956 419
Irlanda	1 031 931 080	– 3 473	1 031 927 607
Grečja	1 515 845 386	– 5 101	1 515 840 285
Spanja	6 790 791 560	– 22 854	6 790 768 706
Franza	12 499 961 399	– 42 068	12 499 919 331
Italja	9 977 617 754	– 33 578	9 977 584 176
Ċipru	103 640 427	– 349	103 640 078
Latvja	144 353 388	– 486	144 352 902
Litwanja	197 808 637	– 666	197 807 971
Lussemburgu	188 774 091	– 636	188 773 455
Ungerija	622 616 311	– 2 096	622 614 215
Malta	34 990 017	– 118	34 989 899
Olanda	3 712 150 540	– 12 493	3 712 138 047
Awstrija	1 795 297 183	– 6 042	1 795 291 141
Polonja	2 147 861 714	– 7 229	2 147 854 485
Portugall	1 021 429 538	– 3 437	1 021 426 101
Rumanija	808 823 159	– 2 722	808 820 437
Slovenja	224 905 885	– 757	224 905 128
Slovakkja	370 583 147	– 1 247	370 581 900
Finlandja	1 211 622 705	– 4 078	1 211 618 627
Svezja	2 194 047 156	– 7 384	2 194 039 772
Renju Unit	12 701 220 286	– 42 745	12 701 177 541
Punt 1 4 0 0 — Total	80 226 795 053	– 269 997	80 226 525 056

TITOLU 4

ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 0	TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI	577 986 149	– 24 010	577 962 139
4 1	KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET	438 986 057	– 24 255	438 961 802
4 2	KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET	11 943 418		11 943 418
	Titolu 4 — Total	**1 028 915 624**	**– 48 265**	**1 028 867 359**

TITOLU 4

ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 0	TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI			
4 0 0	***Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank ta' l-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni***	529 873 550	– 21 289	529 852 261
	Artikolu 4 0 0 — Sub-total	529 873 550	– 21 289	529 852 261
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.		p.m.
	Artikolu 4 0 3 — Sub-total	p.m.		p.m.
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	48 112 599	– 2 721	48 109 878
	Artikolu 4 0 4 — Sub-total	48 112 599	– 2 721	48 109 878
	Kapitolu 4 0 — Total	**577 986 149**	**– 24 010**	**577 962 139**

4 0 0 ***Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank ta' l-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni***

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
529 873 550	– 21 289	529 852 261

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff ta' uffiċjali tar-Regolamenti ta' l-istaff tal-Komunitajiet Ewropej ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet ta' xogħol ta' ħaddiema oħra tal-Kundizzjonijiet ta' xogħol ta' ħaddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza kif ukoll il-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 202/2005 (ĠU L 33, 5.2.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1558/2007 (ĠU L 340, 22.12.2007, p. 1).

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

400 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (Euratom, KEFA, KEE) Nru 680/87 (ĠU L 72, 14.3.1987, p. 15).

Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), kif l-aħħar emendata bir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1293/2004 (ĠU L 243, 15.7.2004, p. 26-27).

il-Parlament		38 849 065
Kunsill		24 546 000
Kummissjoni		384 626 746
— amministrazzjoni	(313 855 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(39 957 232)	
— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	(2 745 000)	
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	(525 000)	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussel	(1 660 000)	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(930 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	(1 137 000)	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(2 704 000)	
— L-Aġenzija Komunitarja tal-Kontroll tas-Sajd	(284 996)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(287 067)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura	(27 184)	
— Eurojust	(289 949)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (ENISA)	(76 925)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(830 174)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(194 166)	
— Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' koperazzjoni fil-ħidma fil-fruntjieri esterni	(24 123)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(2 847 184)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-kontroll u l-prevenzjoni tal-mard	(350 035)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(539 990)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi	(1 982 818)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(872 641)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(1 116 903)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(525 869)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea ITER (	(883 390)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(554 884)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(2 798 516)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(388 577)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija	(128 810)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	(178 720)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(658 644)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(508 927)	

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

400 *(ikompli)*

— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni	(132 957)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-Programm tas-Saħħa Pubblika	(43 157)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerk Tranż-Ewropew	(130 708)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva li timplimenta l-ERC	(383 599)	
— L-Awtorità tas-Sorveljanza tal-Galileo	(17 481)	
— L-Istitut għall-Ugwaljanza	(91 229)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(3 121 484)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(842 407)	
Qorti tal-Ġustizzja		20 396 000
Qorti ta' l-Awdituri		9 775 000
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		4 236 597
Kumitat tar-Reġjuni		2 329 468
Ombudsman Ewropew		525 385
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		318 000
Il-Bank Ewropew għall-Investiment		31 150 000
Il-Bank Ċentrali Ewropew		11 800 000
Fond Ewropew għall-Investiment		1 300 000
	Total	529 852 261

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
48 112 599	– 2 721	48 109 878

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, KEFA, Euratom) Nru 2778/98 (ĠU L 347, 23.12.1998, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), kif l-aħħar emendata bir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1293/2004 (ĠU L 243, 15.7.2004, p. 26-27).

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

404 *(ikompli)*

il-Parlament		14 286 237
Il-Kunsill		1 731 000
Kummissjoni		28 406 624
— amministrazzjoni	(21 420 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(3 970 762)	
— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	(352 000)	
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	(69 000)	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussel	(209 000)	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(97 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	(147 000)	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(363 000)	
— L-Aġenzija Komunitarja tal-Kontroll tas-Sajd	(23 840)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(18 645)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura	(2 594)	
— Eurojust	(18 134)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (ENISA)	(8 047)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(82 851)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(18 092)	
— Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' koperazzjoni fil-ħidma fil-fruntjieri esterni	(2 566)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(263 030)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-kontroll u l-prevenzjoni tal-mard	(27 730)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(51 893)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi	(165 854)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(66 683)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(102 440)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(40 106)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea ITER	(73 892)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(53 100)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(178 207)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(43 730)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija	(10 775)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	(16 654)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(58 195)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(44 306)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni	(10 167)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-Programm tas-Saħħa Pubblika	(3 612)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerk Tranż-Ewropew	(10 935)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva li timplimenta l-ERC	(32 086)	
— L-Awtorità tas-Sorveljanza tal-Galileo	(1 555)	

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

404 *(ikompli)*

— L-Istitut għall-Ugwaljanza	(7 631)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(257 924)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(83 588)	
Qorti tal-Ġustizzja		2 004 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri		830 000
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		541 313
Kumitat tar-Reġjuni		236 509
Ombudsman Ewropew		37 195
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		37 000
	Total	48 109 878

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 1	KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	350 034 820	– 24 255	350 010 565
	Artikolu 4 1 0 — Sub-total	350 034 820	– 24 255	350 010 565
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***	88 846 237		88 846 237
	Artikolu 4 1 1 — Sub-total	88 846 237		88 846 237
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet personali***	105 000		105 000
	Artikolu 4 1 2 — Sub-total	105 000		105 000
	Kapitolu 4 1 — Total	**438 986 057**	**– 24 255**	**438 961 802**

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
350 034 820	– 24 255	350 010 565

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (Euratom, KEFA, KEE) Nru 680/87 (ĠU L 72, 14.3.1987, p. 15).

il-Parlament		39 822 157
Il-Kunsill		24 170 000
Kummissjoni		257 440 411
— amministrazzjoni	(183 688 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(39 431 506)	
— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	(2 834 000)	
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	(817 000)	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussel	(2 948 000)	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(1 144 000)	
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	(2 117 000)	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(3 900 000)	
— L-Aġenzija Komunitarja tal-Kontroll tas-Sajd	(278 311)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(237 333)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura	(20 881)	
— Eurojust	(386 486)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (ENISA)	(92 809)	

KAPITOLU 41 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

410 *(ikompli)*

— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(773 692)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(220 116)	
— Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' koperazzjoni fil-ħidma fil-fruntjieri esterni	(9 884)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(2 576 867)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-kontroll u l-prevenzjoni tal-mard	(140 040)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(655 975)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi	(1 932 518)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(764 094)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(1 073 257)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(525 835)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea ITER (	(860 980)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(533 527)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(2 087 288)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(454 496)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija	(125 788)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	(192 173)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(615 816)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(510 473)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni	(180 551)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-Programm tas-Saħħa Pubblika	(42 145)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerk Tranż-Ewropew	(127 643)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva li timplimenta l-ERC	(373 868)	
— L-Awtorità tas-Sorveljanza tal-Galileo	(11 715)	
— L-Istitut għall-Ugwaljanza	(88 915)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(3 654 999)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(1 012 430)	
Qorti tal-Ġustizzja		13 789 000
Qorti ta' l-Awdituri		6 550 000
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		4 826 807
Kumitat tar-Reġjuni		2 776 090
Ombudsman Ewropew		401 100
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		235 000
	Total	350 010 565

TAQSIMA VI

KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 0	TAXXI U TNAQQIS VARJU	4 801 920	– 24 010	4 777 910
4 1	KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET	4 851 062	– 24 255	4 826 807
	Titolu 4 — Total	**9 652 982**	**– 48 265**	**9 604 717**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Bażit 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 0	TAXXI U TNAQQIS VARJU			
4 0 0	***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***	4 257 886	– 21 289	4 236 597
	Artikolu 4 0 0 — Sub-total	4 257 886	– 21 289	4 236 597
4 0 3	***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.		p.m.
	Artikolu 4 0 3 — Sub-total	p.m.		p.m.
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	544 034	– 2 721	541 313
	Artikolu 4 0 4 — Sub-total	544 034	– 2 721	541 313
	Kapitolu 4 0 — Total	**4 801 920**	**– 24 010**	**4 777 910**

4 0 0 ***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***

Bażit 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 257 886	– 21 289	4 236 597

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8), kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE, Euratom), Nru 1558/2007 (ĠU L 340, 22.12.2007, p. 1).

4 0 4 ***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***

Bażit 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
544 034	– 2 721	541 313

Kummenti

Ir-Regolamenti ta' l-istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 1	KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***	4 851 062	– 24 255	4 826 807
	Artikolu 4 1 0 — Sub-total	4 851 062	– 24 255	4 826 807
4 1 1	***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff***	p.m.		p.m.
	Artikolu 4 1 1 — Sub-total	p.m.		p.m.
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***	p.m.		p.m.
	Artikolu 4 1 2 — Sub-total	p.m.		p.m.
	Kapitolu 4 1 — Total	**4 851 062**	**– 24 255**	**4 826 807**

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
4 851 062	– 24 255	4 826 807

Kummenti

Artikolu li qabel kien 4 0 1

Regolamenti ta' l-istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

NEFQA

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008	Bagit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1	NFIQ MARBUT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI	79 097 182	– 318 262	78 778 920
2	BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT	33 344 593		33 344 593
10	NFIQ IEĦOR	2 302 401		2 302 401
	Nefqa D — Total	**114 744 176**	**– 318 262**	**114 425 914**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 1

NFIQ MARBUT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008	Bagit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI U DELEGATI	14 274 049		14 274 049
1 2	UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU	59 457 743	– 301 939	59 155 804
1 4	STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	3 618 274	– 16 323	3 601 951
1 6	NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI	1 747 116		1 747 116
	Titolu 1 — Total	**79 097 182**	**– 318 262**	**78 778 920**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 1

NFIQ MARBUT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1 2	UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU				
1 2 0	***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances	5	57 615 735	– 288 072	57 327 663
1 2 0 2	Ħin wara x-xogħol imhallas	5	60 000	– 410	59 590
1 2 0 4	Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz	5	898 106	– 6 403	891 703
	Artikolu 1 2 0 — Sub-total		58 573 841	– 294 885	58 278 956
1 2 2	***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***				
1 2 2 0	Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz	5	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Allowances għall-istaff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali ta' l-irtirar għall-uffiċjali u għall-istaff temporanju	5	p.m.		p.m.
	Artikolu 1 2 2 — Sub-total		p.m.		p.m.
1 2 9	***Approprjazzjoni proviżorja***	5	883 902	– 7 054	876 848
	Artikolu 1 2 9 — Sub-total		883 902	– 7 054	876 848
	Kapitolu 1 2 — Total		**59 457 743**	**– 301 939**	**59 155 804**

Kummenti

Il-Kapitoli li qabel kienu 1 1 (parti) u 1 2

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4 % għal din l-approprjazzjoni.

1 2 0 ***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 5 (parti), 1 1 8 (parti) u 1 1 9 (parti)

L-approprjazzjonijiet f'dan l-Artikolu ġew ikkalkulati skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti ta' l-istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kundizzjonijiet ta' l-impjieg għal impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
57 615 735	– 288 072	57 327 663

Kummenti

Punt ġdid

L-Artikoli li qabel kienu 1 1 0, 1 1 3, 1 1 5 (parti), 1 1 8 (parti), 1 1 9 (parti) u l-Punti li qabel kienu 1 1 4 0, 1 1 4 1, 1 1 4 4 u 1 1 4 9 (parti)

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet tax-xogħol għall-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

Din l-Approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u staff temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif.

— salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji,

— assigurazzjoni għall-mard, inċidenti u mard relatat max-xogħol u ħlasijiet tas-sigurta soċjali,

— Il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjoni lill-Iskema Konġunta ta' l-Assigurazzjoni għall-Mard,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowanċe tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,

— pagament ta' spejjeż ta' l-ivvjaġġar għal uffiċjali jew staff temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjieg,

— assigurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal staff temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil staff temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— l-indennità ta' liċenzjament li tingħata lil ħaddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu liċenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru ta' l-istaff temporanju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 2 0 2 Ħin wara x-xogħol imħallas

Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
60 000	– 410	59 590

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 1 5 (parti)

Regolamenti ta' l-istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Kundizzjonijiet tax-xogħol għall-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagament ta' xogħol wara l-ħin skond id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

1 2 0 4 Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
898 106	– 6 403	891 703

Kummenti

Il-Punti li qabel kienu 1 1 4 9 (parti), 1 1 8 1 (parti), 1 1 8 2 (parti), 1 1 8 3 (parti) u 1 1 8 4 (parti)

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet tax-xogħol għall-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li dħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 *(ikompli)*

— allowances ta' l-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal uffiċjali u staff temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowanċe ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u staff temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 2 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
883 902	– 7 054	876 848

Kummenti

Il-Punt li qabel kien 1 1 9 1 u l-Artikolu li qabel kien 1 2 9

Ir-Regolamenti ta' l-istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1 4	STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI				
1 4 0	***Staff ieħor u persunal estern***				
1 4 0 0	Staff ieħor	5	1 626 518	– 10 149	1 616 369
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali	5	788 756	– 6 174	782 582
1 4 0 8	Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz	5	p.m.		p.m.
	Artikolu 1 4 0 — Sub-total		2 415 274	– 16 323	2 398 951
1 4 2	***Servizzi esterni***				
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni	5	528 000		528 000
1 4 2 2	Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv	5	675 000		675 000
	Artikolu 1 4 2 — Sub-total		1 203 000		1 203 000
1 4 9	***Approprjazzjoni proviżorja***	5	p.m.		p.m.
	Artikolu 1 4 9 — Sub-total		p.m.		p.m.
	Kapitolu 1 4 — Total		**3 618 274**	**– 16 323**	**3 601 951**

Kummenti

Il-Kapitoli li qabel kienu 1 1 (parti), 1 5, 1 8 (parti), 2 7 (parti) u 2 9

1 4 0 ***Staff ieħor u persunal estern***

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 1 1 1, 1 5 2, 1 8 3 (parti), 1 8 9 (parti), 2 7 3 u 2 9 4

1 4 0 0 Staff ieħor

Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
1 626 518	– 10 149	1 616 369

Kummenti

Il-Punti li qabel kienu 1 1 1 0, 1 1 1 1, 1 1 1 2, 1 1 1 3, 1 1 1 4, 1 1 1 5, 1 1 8 1 (parti), 1 1 8 4 (parti), 1 8 9 3, 1 8 9 5 u l-Artikolu li qabel kien 1 1 5 (parti)

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet tax-xogħol għall-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjoni ta' staff ieħor inklużi awżiljari, staff b'kuntratt u staff lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi varji ta' sigurta u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-istaff jew it-terminazzjoni ta' l-allowances stabbiliti fil-kuntratt,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

— l-onorarji ta' staff mediku u paramediku mħallsa skond l-arranġamenti għall-proviżjoni ta' servizzi, u f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' staff temporanju impjegat f'aġenzija,

— ir-rimunerazzjoni u l-kontijiet ta' operaturi tal-konferenzii u edituri multimedjali li jintużaw matul perijodi fejn ix-xogħol ikun eċċessiv jew f'kazijiet speċjali,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— il-ħlas għal xogħol wara l-ħin skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 56 tar-Regolamenti ta' l-Istaff u l-Anness VII tagħhom.

— allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowanċe tal-liv għall-ġenituri jew il-familja,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru ta' l-istaff.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
788 756	– 6 174	782 582

Kummenti

Il-Punti li qabel kienu 1 5 2 0, 1 5 2 1, 2 7 3 0, 2 7 3 3 u l-Artikolu li qabel kien 2 9 4 0

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet tax-xogħol għall-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— allowanċe, spejjeż ta' l-ivvjaġġar u dawk relatati mal-missjoni għall-apprendisti, u assigurazzjoni għall-mard u inċidenti waqt il-korsijiet,

— nfiq li ġej minn ċaqliq bejn il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew f'pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli,

— il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jitħejjew proġetti ta' riċerka fl-oqsma ta' ħidma tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea,

— l-ispiża ta' programmi intiżi biex jipprovdu informazzjoni liż-żgħażagħ fi spirtu Ewropew.

1 4 0 8 Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2008	Bażit ta' emenda Nru 8	Ammont ġdid
p.m.		p.m.

Kummenti

Il-Punti li qabel kienu 1 1 4 9 (parti), 1 1 8 1 (parti), 1 1 8 2 parti), 1 1 8 3 (parti) u 1 1 8 4 (parti)

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet tax-xogħol għall-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar allokati għall-istaff (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 8 *(ikompli)*

— allowances ta' l-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal staff obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowanċe għas-sussistenza għal kull ġurnata għal staff li jipprovdu evidenza li se jkollhom ibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,

— id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-istaff lil skema ta' pensjonijiet fi Stat Membru u dawk imħallsa lill-iskema tal-Komunità f'każ li kuntratt jiġi ridefinit.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.